SE 33



2 - 14 Manual de instrucciones





Índice

1 Prólogo....2
2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación....2
3 Sinopsis....3
4 Indicaciones relativas a la seguridad....4
5 Preparar la aspiradora en mojado/seco para el trabajo....8
6 Ensamblar la aspiradora en mojado/seco...8
7 Conectar y desconectar la aspiradora....9
8 Comprobar la aspiradora....9
9 Trabajar con la aspiradora en mojado/seco....9
10 Después del trabajo....11
11 Transporte....12
12 Almacenamiento....12
13 Limpiar....12
14 Reparación....12
15 Subsanar las perturbaciones....12
16 Datos técnicos....13
17 Piezas de repuesto y accesorios....14
18 Gestión de residuos....14
19 Información del producto....14

1 Prólogo

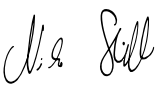
Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirle para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

2.1 Documentación aplicable

Son aplicables las normas de seguridad locales.

2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto

⚠ PELIGRO

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
  - ► Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

⚠ ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que **pueden** provocar lesiones graves o la muerte.
  - ► Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
  - ► Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

2.3 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

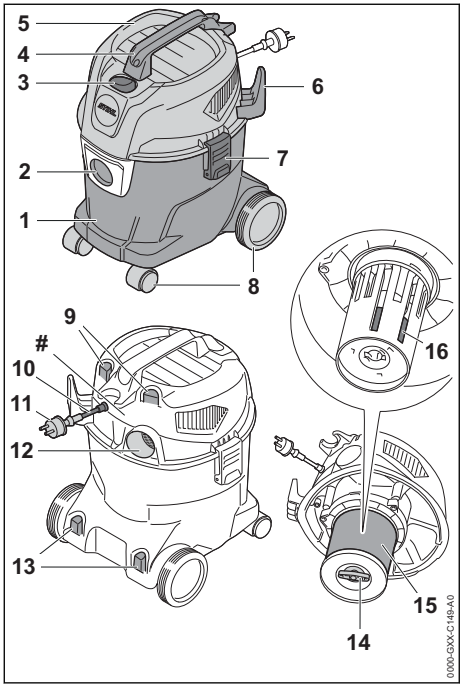
Traducción del manual de instrucciones original
0000009016_008_E

Impreso en papel blanqueado sin cloro.
Los colores de la impresión contienen aceites vegetales, por lo que el papel es reciclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2022
0458-889-0321-B. VA0.M21.

3 Sinopsis

3.1 Aspiradora en mojado/seco



1 Depósito
El depósito acumula el polvo, la suciedad y el líquido aspirado.

2 Racor de aspiración
El racor de aspiración sirve para unir el tubo flexible de aspiración al depósito.

3 Interruptor basculante
El interruptor basculante sirve para conectar y desconectar la aspiradora.

4 Asidero de transporte
El asidero para el transporte sirve para transportar y mover la aspiradora.

5 Parte superior
La parte superior contiene el motor eléctrico, el filtro y el flotador.

6 Soporte
El soporte sirve para guardar el cable de conexión.

7 Cierre
El cierre une la parte superior y el depósito.

8 Ruedas delanteras y traseras
Las ruedas delanteras y traseras sirven para mover y transportar la aspiradora en mojado/seco.

9 Soporte
Los soportes sirven para guardar las boquillas.

10 Cable de conexión
El cable de conexión conecta la aspiradora al enchufe de la red.

11 Enchufe de red
El enchufe de red une el cable de conexión a una caja de enchufe.

12 Abertura de salida de aire
La abertura de salida de aire sirve para empalmar el tubo flexible de aspiración para el modo de soplado.

13 Soporte
Los soportes sirven para guardar los tubos de aspiración.

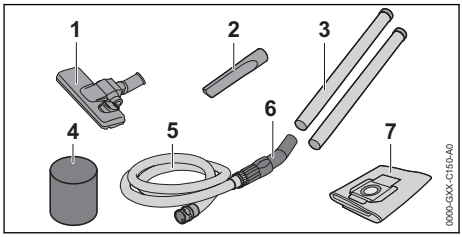
14 Tornillo de mariposa
El tornillo de mariposa cierra la tapa del filtro de cartucho.

15 Filtro de cartucho
El filtro de cartucho filtra el polvo y la suciedad del aire aspirado.

16 Flotador
El flotador reduce la fuerza de aspiración de la aspiradora en mojado/seco cuando el depósito está completamente lleno de líquido.

 # Placa de características con número de la máquina

3.2 Accesorios suministrados



1 Boquilla para el suelo
La boquilla para el suelo sirve para aspirar superficies lisas y moquetas.

2 Boquilla para juntas
La boquilla para juntas sirve para aspirar en lugares de difícil acceso.

3 **Tubo de aspiración**
El tubo de aspiración lleva el polvo aspirado, la suciedad y el líquido aspirado al tubo flexible de aspiración.

4 **Filtro de espuma plástica**
El filtro de espuma plástica se utiliza al aspirar en mojado durante un cierto tiempo.

5 **Tubo flexible de aspiración**
El tubo flexible de aspiración lleva el polvo aspirado, la suciedad y el líquido aspirado al depósito.

6 **Punto de agarre**
El punto de agarre sirve para sujetar y guiar el tubo flexible de aspiración.

7 **Bolsa filtrante**
La bolsa filtrante acumula el polvo y la suciedad aspirados y sirve para gestionar el residuo con poco polvo. La bolsa filtrante mantiene el polvo y la suciedad apartados del filtro de cartucho.

3.3 Símbolos

Los símbolos pueden encontrarse en la aspiradora y significan lo siguiente:


En esta posición del interruptor basculante la aspiradora está desconectada.


En esta posición del interruptor basculante la aspiradora está conectada.


En esta posición está ajustada la boquilla para el suelo para aspirar suelos lisos.


En esta posición está ajustada la boquilla para el suelo para aspirar moquetas.


Clase de protección 2, aislamiento doble.


No echar este producto a la basura doméstica.

4 Indicaciones relativas a la seguridad

4.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en la aspiradora significan lo siguiente:


Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas.


Leer estas instrucciones de uso, entenderlas y guardarlas.


En el caso de que el cable de conexión o el de prolongación esté dañado, desenchufar el cable de la red.


Proteger la aspiradora contra la lluvia y la humedad.

4.2 Uso previsto

La aspiradora en mojado/seco STIHL SE 33 sirve para las siguientes aplicaciones:
– Aspirar polvo, suciedad, virutas, arena y materiales similares
– Aspirar líquidos
– Soplar pequeñas piedras y hojas

La aspiradora en mojado/seco no es adecuada para un uso industrial.
La aspiradora en mojado/seco STIHL SE 33 no sirve para las siguientes aplicaciones:
– Aspirar amianto
– Aspirar polvo cargado de agentes patógenos y moho
– Aspirar partículas incandescentes, ceniza caliente, cigarrillos encendidos y materiales similares
– Aspirar polvo de magnesio, polvo de aluminio, polvo que contiene plomo y materiales similares
– Aspirar gasolina, dilución, disolvente y materiales similares
– Aspirar ácidos, lejías, bases y materiales similares
– Aspirar líquidos grasos
– Aspirar líquidos que contengan sal
– Usarla como bomba de agua

⚠ ADVERTENCIA

- En el caso de que la aspiradora de mojado/seco no se emplee de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  ► Emplear la aspiradora en mojado/seco tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

4.3 Requisitos para el usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden identificar o calcular los peligros de la aspiradora en mojado/seco. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.


► Leer estas instrucciones de uso, entenderlas y guardarlas.

- ► En caso de prestar la aspiradora en mojado/seco a otra persona, entregarle el manual de instrucciones.
- ► Asegurarse de que el usuario cumpla los siguientes requisitos:
  - – El usuario está descansado.
  - – El usuario tiene capacidad física, sensorial y psíquica para manejar la aspiradora en mojado/seco y trabajar con ella.
  - – El usuario puede identificar o calcular los peligros de la aspiradora en mojado/seco.
  - – El usuario es mayor de edad o está recibiendo una formación profesional bajo supervisión conforme a las disposiciones nacionales.
  - – El usuario ha recibido instrucciones de un distribuidor especializado STIHL o una persona especializada antes de trabajar por primera vez con la aspiradora en mojado/seco.
  - – El usuario no está bajo los efectos de alcohol, medicamentos o drogas.
- ► En caso de dudas, acuda a un distribuidor especializado STIHL.

4.4 Ropa y equipamiento de trabajo

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, la aspiradora en mojado/seco puede absorber el pelo largo. El usuario puede sufrir lesiones graves.
  - ► Recogerse el pelo largo y asegurarlo de manera que quede por encima de los hombros.
- Durante el trabajo puede levantarse polvo. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
  - ► En caso de levantarse polvo, ponerse una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa inapropiada se puede enredar en esta aspiradora. Los usuarios que no lleven ropa adecuada pueden resultar gravemente heridos.
  - ► Usar ropa ceñida.
  - ► Quitarse bufandas y joyas.
- Si el usuario lleva calzado no apropiado, se puede resbalar. El usuario puede resultar lesionado.
  - ► Llevar calzado resistente y cerrado con suela antideslizante.
- Durante el trabajo en modo de soplado se lanzan hacia arriba objetos a alta velocidad. El usuario puede resultar lesionado.
  - ► En el caso de salir objetos lanzados hacia arriba, ponerse gafas protectoras que no queden flojas. Las gafas protectoras apropiadas están testadas según la norma EN 166 o según normativas nacionales y se pueden adquirir en un comercio con la correspondiente marcación.

4.5 Zona de trabajo y entorno

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros de la aspiradora en mojado/seco. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves.
  - ► Mantener a personas ajenas a los trabajos, niños y animales apartados del entorno.
  - ► No dejar la aspiradora en mojado/seco sin vigilancia.
  - ► Asegurarse de que los niños no puedan jugar con la aspiradora en mojado/seco.
- La aspiradora en mojado/seco no está protegida contra el agua. En el caso de estar trabajando bajo la lluvia o en un ambiente húmedo, se puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones graves o mortales y la aspiradora en mojado/seco se puede dañar.
  - ► No trabajar bajo la lluvia ni en un entorno húmedo.
- Los componentes eléctricos de la aspiradora en mojado/seco pueden producir chispas. Las chispas pueden provocar incendios y explo-

siones en un entorno fácilmente inflamable o explosivo. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
- ► No trabajar en un entorno fácilmente inflamable ni en un entorno explosivo.

- El aire de salida inhalado puede dañar la salud y provocar reacciones alérgicas.
  - ► Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
  - ► Observar las disposiciones específicas del país relativas a la ventilación de locales y a la tasa de intercambio de aire.

4.6 Estado seguro

La aspiradora en mojado/seco se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:
- – La aspiradora en mojado/seco no está dañada.
- – El cable de conexión, el cable de prolongación y el enchufe a la red están en perfecto estado.
- – La aspiradora en mojado/seco está limpia y seca.
- – Los elementos de mando funcionan y no han sido modificados.
- – El filtro de cartucho está montado y no presenta daños.
- – Si se aspira líquido: el flotador funciona con facilidad.
- – Se han montado accesorios originales STIHL para esta aspiradora en mojado/seco.
- – Los accesorios están montados correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Trabajar con una aspiradora en mojado/seco que no esté defectuosa.
  - ► Trabajar con un cable de conexión y un cable de prolongación que no estén dañados y con un enchufe a la red en perfecto estado.
  - ► Si la aspiradora en mojado/seco está sucia o mojada, limpiarla y dejarla secar.
  - ► No modificar la aspiradora en mojado/seco.
  - ► Si los elementos de mando no funcionan, no trabajar con la aspiradora en mojado/seco.
  - ► Trabajar con un filtro montado y que no esté defectuoso.
  - ► Montar accesorios originales STIHL para esta aspiradora en mojado/seco.
  - ► Montar los accesorios tal y como se describe en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
  - ► Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
  - ► No introducir objetos en las aberturas de la aspiradora en mojado/seco.

4.7 Trabajar

⚠ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, el usuario no puede trabajar con concentración. El usuario puede tropezar, caerse o sufrir lesiones graves.
  - ► Trabajar con tranquilidad y precaución.
  - ► Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes: no trabajar con la aspiradora en mojado/seco.
  - ► Manejar solo un operario la aspiradora en mojado/seco.
  - ► Prestar atención a los obstáculos.
  - ► Trabajar estando de pie en el suelo y mantener el equilibrio.
  - ► Si presentan signos de fatiga: hacer una pausa de trabajo.
- Si la aspiradora en mojado/seco cambia durante el trabajo o se comporta de forma no habitual, puede que dicha aspiradora no esté en un estado seguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ► Finalizar el trabajo, desenchufar el enchufe de la red y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  - ► Trabajar con la aspiradora en mojado/seco solo estando esta en posición vertical.
  - ► No cubrir la aspiradora en mojado/seco para proporcionar un intercambio suficiente de aire de refrigeración.
- Si se aspiran líquidos, puede producirse espuma. La espuma no puede activar el flotador y puede ser aspirado hacia el motor. La aspiradora en mojado/seco puede dañarse.
  - ► Si sale espuma: finalizar el trabajo, desenchufar el enchufe de la red y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.8 Realizar las conexiones eléctricas

El contacto con componentes con corriente puede producirse por las siguientes causas:
– El cable de conexión o el cable de prolongación está dañado.
– El enchufe a la red del cable de conexión o del cable de prolongación está dañado.
– La caja de enchufe no está correctamente instalada.

⚠ PELIGRO

- El contacto con componentes conductores de corriente puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Asegurarse de que el cable de conexión, el cable de prolongación y el enchufe a la red no estén dañados.



Si el cable de conexión o el cable de prolongación están dañados:
- ► No tocar los puntos dañados.
- ► Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.

  - ► Asir el cable de conexión, el cable de prolongación y su enchufe de red con las manos secas.
  - ► Insertar el enchufe del cable de conexión o del cable de prolongación en una caja de enchufe instalada correctamente y provista de un fusible.
- Un cable de prolongación dañado o no apropiado puede provocar una descarga eléctrica. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Emplear un cable de prolongación con la sección de cable correcta, 🕮 16.2.
  - ► Usar un cable de prolongación protegido contra salpicaduras y permitido para el uso en exteriores.
  - ► Usar un cable de prolongación que posea las mismas propiedades que el cable de conexión de la aspiradora en mojado/seco, 🕮 16.2.

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, una tensión de red o una frecuencia de red errónea puede originar sobretensión en la aspiradora en mojado/seco. La aspiradora se puede dañar.
  - ► Asegurarse de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coincidan con las indicaciones que figuran en el rótulo de potencia de la aspiradora en mojado/seco.
- Si hay conectados varios aparatos eléctricos a una caja de enchufe múltiple, durante el trabajo se pueden sobrecargar los componentes eléctricos. Los componentes se pueden calentar y provocar un incendio. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ► Conectar la aspiradora en mojado/seco por separado a una caja de enchufe.
  - ► No conectar la aspiradora en mojado/seco a una caja de enchufe múltiple.
- Un cable de conexión y un cable de prolongación mal tendidos se pueden dañar pudiendo hacer, además, que las personas tropiecen con ellos. Las personas pueden sufrir lesiones y el cable de conexión se puede dañar.
  - ► Tender el cable de conexión y el cable de prolongación y marcarlos para que las personas no puedan tropezar con ellos.
  - ► Tender el cable de conexión y el cable de prolongación, de manera que no se tensen ni se enreden.
  - ► Tender el cable de conexión y el cable de prolongación, de manera que no se dañen, se doblen, se aplasten ni se rocen.
  - ► Proteger el cable de conexión y el cable de prolongación del calor, el aceite y los productos químicos.
  - ► Tender el cable de conexión y el cable de prolongación sobre una base seca.
- Durante el trabajo se calienta el cable de prolongación. Si el calor no puede disiparse, podrá provocar un incendio.
  - ► Si se emplea un tambor de cable: desenrollar por completo el cable del tambor.

4.9 Transporte

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el transporte, la aspiradora en mojado/seco puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ► Desconectar de la red el enchufe de la aspiradora en mojado/seco.
  - ► Vaciar el depósito y eliminar el contenido según las normas.
  - ► Transportar la aspiradora en mojado/seco en posición vertical.
  - ► Asegurar la aspiradora en mojado/seco con correas tensoras, correas o con una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

4.10 Almacenamiento

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros de la aspiradora en mojado/seco. Los niños pueden sufrir lesiones graves.
  - ► Sacar de la red el enchufe de la aspiradora en mojado/seco.
  - ► Guardar la aspiradora en mojado/seco fuera del alcance de los niños.
- Los contactos eléctricos de la aspiradora en mojado/seco y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. La aspiradora en mojado/seco puede dañarse.
  - ► Guardar la aspiradora en mojado/seco limpia y seca.

4.11 Limpieza, mantenimiento y reparación

⚠ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, mantenimiento o reparación el enchufe está insertado en una caja de enchufe, la aspiradora en mojado/seco se puede conectar accidentalmente. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ► Desconectar de la red el enchufe de la aspiradora en mojado/seco.
- Los detergentes agresivos, la limpieza con chorros de agua u objetos puntiagudos pueden dañar la aspiradora en mojado/seco. En el caso de que no se limpie correctamente la aspiradora en mojado/seco, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
- En el caso de limpiar la aspiradora en mojado/seco con aire comprimido se puede levantar polvo nocivo para la salud cuando se inhala. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
  - ► Limpiar la aspiradora en mojado/seco tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- En el caso de que no se efectúe correctamente el mantenimiento o la reparación de la aspiradora en mojado/seco, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► No realizar el mantenimiento y la reparación de la aspiradora en mojado/seco uno mismo.
  - ► Si el cable de conexión está averiado o dañado, encargar la sustitución a un distribuidor especializado STIHL.
  - ► En el caso de que de haya que realizar el mantenimiento o la reparación de la aspiradora en mojado/seco, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

5 Preparar la aspiradora en mojado/seco para el trabajo

5.1 Preparar la aspiradora en mojado/seco para el trabajo

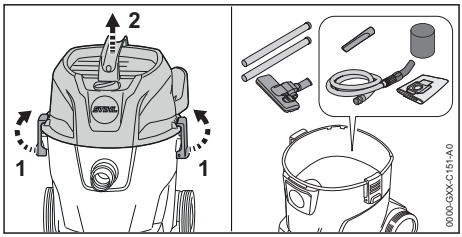
Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

- ► Asegurarse de que la aspiradora en mojado/seco y el cable de conexión se encuentren en un estado que permita trabajar con seguridad, 🕮 4.6.
- ► Limpiar la aspiradora en mojado/seco, 🕮 13.
- ► Montar el tubo flexible de aspiración, 🕮 6.2.1.
- ► Comprobar el filtro de cartucho, 🕮 8.
- ► Si se usan accesorios: montar los accesorios, 🕮 6.3.
- ► Insertar el enchufe a la red de la aspiradora en mojado/seco en una caja de enchufe de fácil acceso.
- ► Si no se pueden realizar estos pasos, no utilizar la aspiradora en mojado/seco y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

6 Ensamblar la aspiradora en mojado/seco

6.1 Ensamblar la aspiradora en mojado/seco

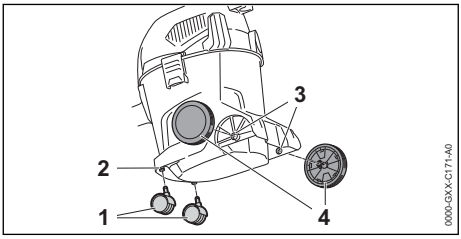
Los accesorios suministrados están en un embalaje de cartón y en el depósito.



- ► Desenclavar los cierres del depósito (1).
- ► Quitar la parte superior (2).
- ► Sacar los accesorios.
- ► Colocar la parte superior (2).

► Enclavar los cierres del depósito (1).

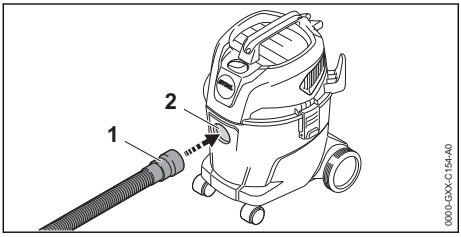
Montar las ruedas delanteras y traseras



► Colocar las ruedas delanteras (1) en el alojamiento (2) presionándolas hasta el tope.
► Montar las ruedas traseras (4) en el alojamiento (3) haciendo un movimiento giratorio. Las ruedas traseras encastran de forma audible.

6.2 Montar y desmontar el tubo flexible de aspiración

6.2.1 Montar el tubo flexible de aspiración

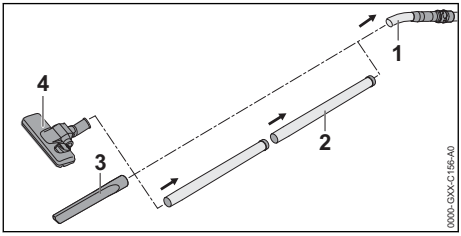


► Presionar el manguito (1) en el racor de aspiración (2) hasta que asiente firmemente.

6.2.2 Desmontar el tubo flexible de aspiración

► Retirar el manguito del racor de aspiración.

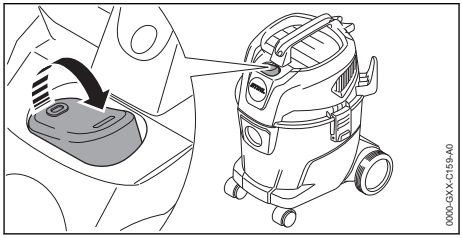
6.3 Montar los accesorios



► Insertar el tubo de aspiración (2), la boquilla para juntas (3) o la boquilla para el suelo (4) en el tubo flexible de aspiración (1).

7 Conectar y desconectar la aspiradora

7.1 Conectar la aspiradora en mojado/seco



► Poner el interruptor basculante en la posición **I**.

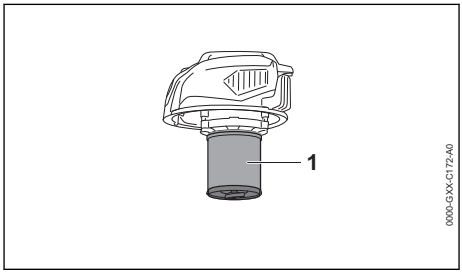
7.2 Desconectar la aspiradora en mojado/seco

► Poner el interruptor basculante en la posición **0**.

8 Comprobar la aspiradora

8.1 Comprobar el filtro de cartucho

► Desenclavar los cierres del depósito y quitar la parte superior.



► Si está sucio el filtro de cartucho(1), limpiarlo.
► Si está dañado el filtro de cartucho (1), sustituirlo.

9 Trabajar con la aspiradora en mojado/seco.

9.1 Aspirar polvo y suciedad

Aspirar polvo y suciedad

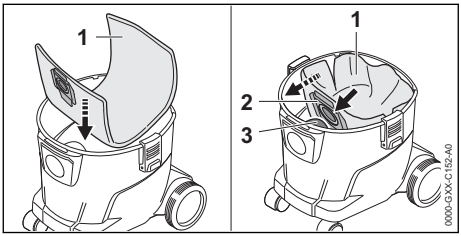
En el caso de aspirar polvo y suciedad normal, además del filtro de cartucho, se puede utilizar una bolsa filtrante.

► Conectar la aspiradora en mojado/seco.

► Sujetar el tubo de aspiración con una mano y aspirar directamente o con un accesorio montado.

Aspirar polvo seco y fino

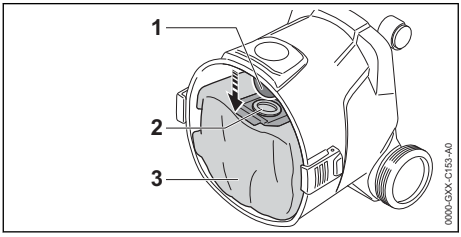
En el caso de aspirar polvo seco o fino, además del filtro de cartucho, colocar una bolsa filtrante.
► Desconectar la aspiradora en mojado/seco y desenchufarla de la red.
► Desenclavar los cierres del depósito.
► Quitar la parte superior.



► Poner la bolsa filtrante (1) en el depósito.
► Montar el manguito (2) en el racor de aspiración (3).
► Desplegar la bolsa filtrante (1) en el depósito.
► Asentar la parte superior y enclavar los cierres del depósito.
► Conectar la aspiradora en mojado/seco.
► Sujetar el tubo de aspiración con una mano y aspirar directamente o con un accesorio montado.

Aspirar suciedad ligeramente húmeda

En el caso de aspirar polvo ligeramente húmedo, quitar la bolsa filtrante y utilizar solo el filtro de cartucho.
► Desconectar la aspiradora en mojado/seco y desenchufarla de la red.
► Desenclavar los cierres del depósito.
► Quitar la parte superior.
► Colocar el depósito.

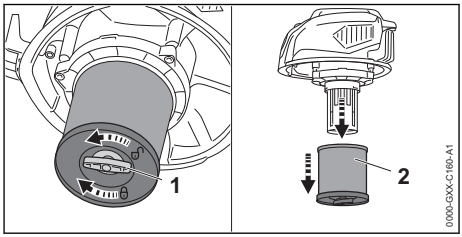


► Retirar el manguito (2) del racor de aspiración (1).
► Sacar la bolsa filtrante (3) del depósito.
► Gestionar la bolsa filtrante (3) de forma legal y respetando el medio ambiente.
► Asentar la parte superior y enclavar los cierres del depósito.
► Conectar la aspiradora en mojado/seco.
► Sujetar el tubo de aspiración con una mano y aspirar directamente o con un accesorio montado.

9.2 Aspirar líquidos

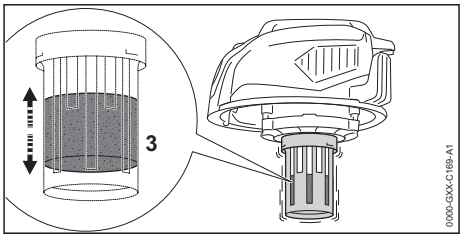
Si se aspira líquido principalmente, montar el filtro de espuma plástica sobre la carcasa del motor.
► Desconectar la aspiradora en mojado/seco y desenchufarla de la red.
► Desenclavar los cierres del depósito.
► Quitar la parte superior y darle la vuelta.
► Sacar la bolsa filtrante.

Quitar el filtro de cartucho



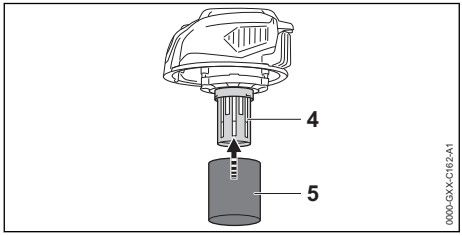
► Girar el tornillo de mariposa (1) en sentido antihorario.
► Quitar el filtro de cartucho (2).

Comprobar el flotador



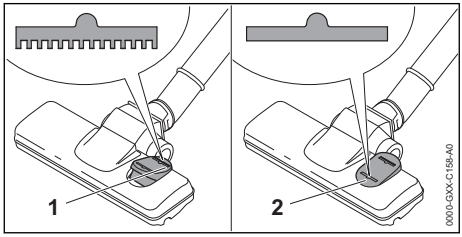
► Mover la parte superior hacia un lado y otro. El flotador (3) se mueve.
► En el caso de que no se pueda mover el flotador (3), limpiarlo con un pincel blando.
► Si sigue sin poderse mover el flotador (3), no utilizar la aspiradora y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
Existe una avería en el flotador (3).

Quitar el filtro de espuma plástica



- ► Montar el filtro de espuma plástica (5) sobre la carcasa del motor (4).
- ► Asentar la parte superior y enclavar los cierres del depósito.
- ► Conectar la aspiradora en mojado/seco.
- ► Sujetar el tubo de aspiración con una mano y aspirar directamente o con un accesorio montado.
- ► En el caso de que la potencia de aspiración disminuya de forma perceptible, apagar la aspiradora, desenchufarla y vaciar el depósito.

9.3 Trabajar con la boquilla para el suelo

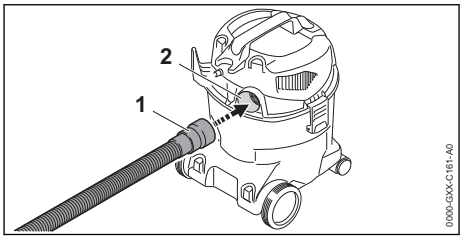


- ► En el caso de limpiar moquetas, poner el interruptor basculante en la boquilla para el suelo en la posición (1).
- ► En el caso de limpiar suelos lisos, poner el interruptor basculante en la boquilla para el suelo en la posición (2).

9.4 Soplar

La aspiradora en mojado/seco se puede utilizar también para soplar polvo y suciedad en lugares de difícil acceso.

- ► Quitar el tubo flexible de aspiración de racor de aspiración.

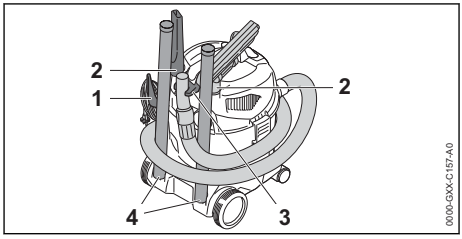


- ► Insertar el tubo flexible de aspiración (1) en la abertura de salida de aire (2).
- ► Conectar la aspiradora en mojado/seco.
- ► Sujetar el tubo flexible de aspiración con una mano y soplar directamente o bien con un accesorio montado.

10 Después del trabajo

10.1 Después del trabajo

- ► Desconectar la aspiradora en mojado/seco y desenchufarla de la red.
- ► Vaciar el depósito.
- ► Desmontar los accesorios y limpiarlos.
- ► Limpiar la aspiradora en mojado/seco.



- ► Enrollar el cable de conexión y engancharlo en el soporte (1).
- ► Enrollar el tubo flexible de aspiración en la aspiradora y fijarlo en el soporte (3).
- ► Fijar los accesorios en los soportes (2) o en los soportes (4).

10.2 Vaciar el depósito

- ► Desconectar la aspiradora en mojado/seco y desenchufarla de la red.
- ► Desenclavar los cierres del depósito.
- ► Quitar la parte superior.
- ► Vaciar el depósito y eliminar el contenido según las normas.
- ► Si la bolsa filtrante está colocada en el depósito, sacarla y eliminarla según las normas.
- ► Si se han aspirado líquidos:
  - ► Dejar secar el filtro de cartucho o el filtro de espuma plástica.
- ► Colocar la parte superior.

11 Transporte

11.1 Transportar la aspiradora en mojado/seco

- Desconectar la aspiradora en mojado/seco y desenchufarla de la red.
- Vaciar el depósito.

Llevar la aspiradora en mojado/seco

- Llevar la aspiradora agarrándola por el asidero de transporte con una mano.

Empujar la aspiradora en mojado/seco

- Asir la aspiradora por el asidero de transporte y empujarla.

Transportar la aspiradora en mojado/seco en un vehículo

- Asegurar la aspiradora estando en posición vertical, de manera que esta no se pueda mover ni volcar.

12 Almacenamiento

12.1 Guardar la aspiradora en mojado/seco

- Desconectar la aspiradora y desenchufarla.
- Guardar la aspiradora en mojado/seco, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - La aspiradora en mojado/seco está fuera del alcance de los niños.
  - La aspiradora en mojado/seco está limpia y seca.
  - La aspiradora en mojado/seco está en un local cerrado.
  - La aspiradora en mojado/seco se encuentra en un margen de temperatura superior a 0°C.

13 Limpiar

13.1 Limpiar la aspiradora en mojado/seco y el accesorio

- Desconectar la aspiradora en mojado/seco y desenchufarla de la red.
- Limpiar la aspiradora en mojado/seco y el accesorio con un paño húmedo.
- Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.

13.2 Limpiar el filtro de cartucho

- Desconectar la aspiradora en mojado/seco y desenchufarla de la red.
- Sacar el filtro de cartucho.
- Quitar la suciedad más importante de la parte exterior del filtro de cartucho.
- Enjuagar el filtro de cartucho bajo agua corriente.
- Dejar secar el filtro de cartucho al aire libre.

14 Reparación

14.1 Reparar la aspiradora en mojado/seco

El usuario no puede reparar por sí mismo la aspiradora en mojado/seco y los accesorios.

- Si la aspiradora en mojado/seco o los accesorios están dañados: no utilizar ni la aspiradora ni los accesorios y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

15 Subsanar las perturbaciones

15.1 Subsanar las anomalías de la aspiradora en mojado/seco

Avería	Causa	Remedio
La aspiradora en mojado/seco no se pone en marcha al conectarla.	El enchufe del cable de conexión o del cable de prolongación no está insertado.	► Insertar el enchufe del cable de conexión.
	El interruptor protector de potencia (fusible) o el interruptor protector FI se han disparado. El circuito tiene demasiada carga eléctrica o está defectuoso.	► Buscar la causa de la activación y subsanarla. Colocar el interruptor protector de potencia (fusible) o el interruptor protector FI. ► Desconectar otros consumidores de corriente conectados al mismo circuito.
	La caja de enchufe tiene demasiados pocos fusibles.	► Insertar el enchufe del cable de conexión en una caja de enchufe con suficientes fusibles, 🕮 16.1.
	El cable de prolongación tiene una sección incorrecta.	► Utilizar un cable de prolongación de una sección apropiada, 🕮 16.2

Avería	Causa	Remedio
La aspiradora en mojado/seco se desconecta estando en marcha.	El cable de prolongación es demasiado largo.	► Emplear un cable de prolongación con la longitud correcta, 🕮 16.2
	El enchufe del cable de conexión o del cable de prolongación se ha retirado de la caja de enchufe.	► Insertar el conector del cable de conexión o del cable de prolongación.
	El interruptor protector de potencia (fusible) o el interruptor protector FI se han disparado. El circuito tiene demasiada carga eléctrica o está defectuoso.	► Buscar la causa de la activación y subsanarla. Colocar el interruptor protector de potencia (fusible) o el interruptor protector FI. ► Desconectar otros consumidores de corriente conectados al mismo circuito.
	La caja de enchufe tiene demasiados pocos fusibles.	► Insertar el enchufe del cable de conexión en una caja de enchufe con suficientes fusibles, 🕮 16.1.
La potencia de aspiración es demasiado baja.	La bolsa filtrante o el depósito está lleno.	► Sustituir la bolsa filtrante o vaciar el depósito.
	El filtro de cartucho está sucio.	► Limpiar el filtro de cartucho o sustituirlo.
	El depósito está lleno. El flotador está activado.	► Vaciar el depósito.
	El tubo flexible de aspiración o el accesorio está obstruido.	► Limpiar el tubo flexible de aspiración o el accesorio.
De la aspiradora sale líquido.	El depósito está lleno y el flotador está bloqueado.	► Vaciar el depósito. ► Comprobar el flotador.
	Se ha aspirado espuma.	► No utilizar la aspiradora en mojado/seco y hacer comprobar el engrase de la cadena por un distribuidor especializado STIHL.

16 Datos técnicos

16.1 Aspiradora en mojado/seco STIHL SE 33

– Tensión de la red: véase el rótulo de potencia
– Frecuencia: véase el rótulo de potencia
– Consumo de corriente (P) según IEC 60335-2-2: 1000 W
– Consumo de corriente máximo ($P_{máx.}$) según IEC 60335-1: 1400 W
– Clase de protección: II
– Tipo de protección: IPX4
– Paso de aire máximo: 3600 l/min
– Depresión máxima: 210 mbares
  Medidas
  – Longitud: 340 mm
  – Ancho: 330 mm
  – Alto: 465 mm
– Medidas del tubo flexible de aspiración: Ø 37 mm (interior) x 2 m
– Contenido máximo del depósito (seco): 12 l
– Peso con accesorio acoplado: 5.3 kg hasta 5,5 kg

16.2 Cables de prolongación

Cuando se utiliza un cable de prolongación, hay que tener un conductor de protección y los hilos del cable, independientemente de la tensión y la longitud del cable de prolongación, tienen que tener al menos las siguientes secciones:

Si la tensión nominal en el rótulo de potencia es de 220 V hasta 240 V:

– Longitud de cable hasta 20 m: AWG 15/1,5 mm²
– Longitud de cable 20 m hasta 50 m: AWG 13/2,5 mm²

Si la tensión nominal en el rótulo de potencia es de 100 V hasta 127 V:

– Longitud de cable hasta 10 m: AWG 14/2,0 mm²
– Longitud de cable 10 m hasta 30 m: AWG 12/3,5 mm²

16.3 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach .

17 Piezas de repuesto y accesorios

17.1 Piezas de repuesto y accesorios

STIHL Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

18 Gestión de residuos

18.1 Gestionar como residuo la aspiradora en mojado/seco

La administración municipal o los distribuidores especializados STIHL ofrecen información sobre la gestión de residuos.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.

- ► Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.
- ► No echarlos a la basura doméstica.

19 Información del producto

19.1 Aspiradora en mojado/seco STIHL SE 33

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

– Tipo de construcción: aspiradora en mojado/seco
– Marca: STIHL
– Modelo: SE 33
– Identificación de serie: SE01

La documentación técnica se conserva en la homologación de productos de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en la aspiradora en mojado/seco.



www.stihl.com



0458-889-0321-B